



JACLR

*Journal of Artistic
Creation & Literary
Research*

JACLR: Revista de Creación Artística e Investigación Literaria (Journal of Artistic Creation and Literary Research) es una publicación bianual de la Universidad Complutense Madrid que aparece en texto completo, acceso abierto, y revisada por pares. La revista, publicada y editada por estudiantes graduados, ofrece trabajos de investigación, tesinas de grado y de máster, junto con contribuciones originales de creación artística. El objetivo es que los estudiantes aprendan el proceso de edición de una revista científica. Los autores cuyos trabajos se publican mantienen los derechos de autor sobre los mismos para su publicación posterior en otros lugares.

Volumen 5 Número 1 (Julio 2017)

**Francisco Molina Moreno
"Madrigal Artúrico"**

Para citar el artículo

Molina Moreno, Francisco. "Madrigal Artúrico." *Journal of Artistic Creation and Literary Research* 5.1 (2017)

<<https://www.ucm.es/siim/journal-of-artistic-creation-and-literary-research>>

©Universidad Complutense de Madrid, Spain

Francisco **MOLINA MORENO**
Madrigal Artúrico¹

La fuente sigue corriendo, en el patio en ruinas de la Abadía de Glastonbury.

Estoy aquí, junto a la fuente, mirando los arcos del claustro, aún en pie. Estoy aquí, tras mi larga peregrinación, en el lugar donde Arturo arrancó Excalibur de la fuente helada, y donde ahora está enterrado. Mi lanza se ha convertido en cayado; mi coraza, en la modesta esclavina del peregrino, y ya no cubren mis manos guanteletes damasquinados.

Yo fui el único caballero que llegó a contemplar el Santo Grial, y, tras verlo, renuncié a mis armas y me fui a recorrer los caminos, bajo las nubes.

Me acogieron en castillos y monasterios, en Irlanda, Escocia, Polonia, Rusia, Armenia, Serbia y Montenegro; en Austria, Suiza, Provenza y España; entre sus muros, aprendí sus idiomas, descubrí bellos libros y escuché cantos que se elevaban hacia Dios; pero ni las miniaturas ni la caligrafía de los códices, ni los melismas del canto o las extrañas polifonías de Rusia y del Cáucaso consiguieron retenerme. Así he ido, eterno viajero, bajo las nubes.

¹ Los derechos de autor de este poema en prosa fueron inscritos en el Registro de la Propiedad Intelectual el 12 de mayo de 2015 (núm. M- 003286/2015).

Ahora, en el patio solitario, empieza a sentirse una brisa de otoño, y las nubes pasan sobre mi cabeza, desde los montes de Escocia². He permanecido mucho tiempo inmóvil, junto a la fuente, esperándote; aprendí el canto del agua y la música del silencio, y seguí esperándote bajo las nubes, junto a la fuente, en el patio de Glastonbury; di de comer a los pájaros en el cuenco de mis manos, y mis ojos seguían fijos en los arcos, entre los que sabía que tenías que aparecer tú, misteriosa Dama Blanca, y yo quería, cuando tú vinieras, estar aquí dispuesto para recibirte.

No te asustes, hay arcángeles jugando en el claustro, por las noches.

La espera me ha hecho puro, las nubes calmaron mi espíritu, y la fuente y la brisa me enseñaron a cantar³. Han florecido rosas en mi báculo, y, con esta rosa, al ponerla en tus manos, te ofrezco, princesa, los sueños que poblaban Montsalvat y que yo he guardado, para ti, en mi recuerdo.

Perfil del autor: Francisco Molina Moreno es doctor en filología clásica (1998) y licenciado en filología eslava (2005) por la Universidad Complutense de Madrid. Ha trabajado como investigador en España, Italia, Francia, Suiza, Austria, Estados Unidos, Rusia y Polonia, y como profesor universitario, traductor y corrector de estilo en Rusia y España. Sus ámbitos de investigación son el estudio comparativo de los mitos sobre la música, la doctrina de la música de las esferas y la geografía mítica.

Contacto: kobzar3@yahoo.com

² Según nuestras fuentes, el protagonista había sido armado caballero en Irlanda, en la isla de Lough Derg, a la entrada del Purgatorio de San Patricio. A través de la isla de Iona, llegó a Escocia, y desde allí, por el Mar del Norte y del Mar Báltico, a Polonia; bajó hasta Bohemia; después, cruzó los territorios de la Orden Teutónica y, a través de los principados rusos de Nóvgorod, Pskov, Kiev, Moscú, Vladímir, Súzda y las ciudades del Anillo de Oro, alcanzó la ciudad invisible de Kitež y el país de Belovodie. Después, descendió por el Cáucaso, visitó Georgia y Armenia, donde se detuvo en el monasterio Geghard, en el que Sahakdukht Siunetsi enseñaba a cantar sus canciones, oculta tras una cortina. Cruzó el Imperio Bizantino y Bulgaria y llegó a Montenegro y a Serbia, desde donde ascendió hasta Austria y Suiza. Allí escuchó a los "Minnesänger" y, más tarde, a los trovadores en Provenza, como había escuchado antes a los cantores celtas y eslavos y los majestuosos coros de Rusia, Georgia, Armenia y Bizancio. Desde Provenza, pasó a Gerona, donde estudió con los sabios cabalistas sefardíes. En España, recorrió el Pirineo, Vizcaya, la Rioja, Castilla, Cantabria y Asturias. Visitó los monumentos del románico catalán y castellano y del pre-románico astur, los monasterios de Santo Toribio de Liébana, San Millán de la Cogolla, Santa María la Real de Las Huelgas y Santo Domingo de Silos, donde admiró y aprendió el canto de los monjes. En Toledo, estudió también con los sabios musulmanes de la escuela de traductores e incluso conoció a algunos poetas arábigo-andaluces. Por último, siguiendo el camino jacobeo, llegó a la tumba del apóstol Santiago en Compostela, desde donde volvió a las Islas Británicas. La "acción" del texto tiene lugar tras el retorno del caballero peregrino a su país. Por lo demás, cabe observar que nuestro protagonista guarda ciertas similitudes con Nascián el ermitaño (cf. Alvar, Carlos, 1991: *El rey Arturo y su mundo. Diccionario de mitología artúrica*, Madrid, Alianza, pp. 314-5). Sin embargo, nada sabíamos de Nascián el ermitaño, cuando imaginamos a nuestro personaje.

³ Al final, más aún que los cantores de los países que ha recorrido, ha sido la brisa y el rumor de la fuente de Glastonbury lo que verdaderamente ha enseñado al caballero a cantar como desea hacerlo para la Dama Blanca.